

# Examenopgaven VMBO GL en TL

# 2003

tijdvak 2  
woensdag 18 juni  
13.30 - 15.00 uur

**FRANS CSE GL EN TL**

**FRANS VBO-MAVO-D**

Dit examen bestaat uit 41 vragen.  
Voor dit examen zijn maximaal 50 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten maximaal behaald kunnen worden.

Let op: Beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Frans antwoordt, levert dat 0 punten op.

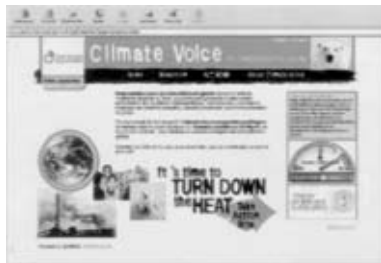
## TEKST 1

- 1p ● 1 «L'idée est d'envoyer beaucoup de mails» (tweede alinea)  
Met welk doel zou je dit doen?  
Om je zorg uit te spreken over
- A de opwarming van de aarde.
  - B het uitsterven van bepaalde diersoorten.
  - C kernproeven.

## INTERNET

Faites baisser  
la température ♥ ♥ ♥

<http://www.climatevoice.org/>



Greenpeace, les Amis de la Terre et WWF, entre autres, lancent une «opération mail planétaire» pour lutter contre le réchauffement de l'atmosphère.

L'idée est d'envoyer beaucoup de mails aux chefs d'Etat qui participeront au sommet consacré au réchauffement de la planète, à La Haye (Pays-Bas), en novembre. Un petit geste pour une grosse baisse de température.

Attention: ce site est en anglais. Il faut cliquer en haut à droite sur la page d'accueil pour avoir la version française.

Isabelle Didier

## TEKST 2

- 1p ● 2 Je wilt schrijven met iemand die Frans en Arabisch spreekt en die net als jij van muziek en schilderkunst houdt.  
Naar wie schrijf je?
- A Laïla
  - B Didier
  - C Aline
  - D Amel

### entre vOus

#### Etranger

J'ai 17 ans et j'aimerais correspondre avec des jeunes du monde entier. J'adore les sciences, la musique, les voyages, l'espace et la mer. Alors si vous parlez arabe, français ou anglais, n'hésitez pas à m'écrire.

**Laïla B. (Maroc)**

J'ai 14 ans et j'aimerais correspondre avec des jeunes du monde entier. J'aime l'informatique, le dessin, les animaux, et je collectionne les cartes téléphoniques. J'écris en français et en allemand.

**Didier E. (Suisse)**

J'ai 16 ans et j'aimerais correspondre avec des personnes de tout pays. J'aime la musique, le théâtre, le sport et Internet. Peu important vos goûts, plus on est différent plus on apprend! Je parle anglais, français et néerlandais.

**Aline V. (Belgique)**

J'ai 14 ans et je voudrais correspondre avec des jeunes de tous âges parlant français ou arabe. J'aime la peinture, le dessin, la musique, la nature, l'espace et les voyages. Ecrivez-moi vite!

**Amel K. (Algérie)**

### TEKST 3

- 1p 3 O Je wilt je hond meenemen naar het «espace animalier de la Haute-Touche».  
→ Mag dat? Antwoord met ja of nee en citeer de eerste twee en de laatste twee woorden van de zin waarop je je antwoord baseert.



#### Informations pratiques

Sur place, tout est conçu pour votre confort

- parking gratuit
- boutique souvenirs
- buvette et restauration
- aires de pique-nique
- jeux pour les enfants
- location de vélos

**Attention: selon la loi du 10 juillet 1976, les animaux domestiques sont interdits. Merci de votre compréhension.**

#### Tarifs

Adultes	6,50 €
Enfants (4 à 16 ans)	5 €
Enfants de moins de 4 ans	gratuit
Seniors (plus de 60 ans)	5 €
Familles nombreuses* (sur présentation de la carte)	5 €
Demandeurs d'emploi (sur présentation de la carte)	5 €
Groupes (à partir de 25 adultes)	5 €
Scolaires (à partir de 10 enfants)	5 €

\* famille composée de deux adultes et d'un enfant de moins de 4 ans

#### Horaires d'ouverture

De Pâques à la Toussaint, tous les jours, de 10h à 18h

#### Renseignements

Espace animalier de la Haute-Touche 36290  
OBTERRE  
Tél. 02 54 02 20 40 – Fax 02 54 39 24 33  
Site web: [www.mnhn.fr](http://www.mnhn.fr)

## TEKST 4

- 2p ○ 4 Jeanine, Mélanie en Daphné doen uitspraken over reclame (= la pub).  
→ Wie zegt wat? Noteer de naam met daarachter het nummer van de uitspraak die daarbij hoort.

Let op: je houdt één uitspraak over.

- 1 Als je naar een film zit te kijken, is reclame tussendoor heel vervelend.
- 2 In reclameboodschappen wordt gelogen over producten.
- 3 Naar welke zender je ook kijkt, overal zie je domme reclame.
- 4 Reclame is grappig en je blijft op de hoogte van nieuwe producten.

Antwoord als volgt:

Jeanine =

Mélanie =

Daphné =

# La pub tu marches ou tu zappes?

### Ça m'éclate!

«J'adore les pubs. Ça me fait rire avec mes copines, on regarde les pubs quand on se téléphone. On se les commente et on se marre bien. Ça nous permet de connaître les nouveautés.»

Jeanine

### J'en ai assez!

«Au début, ça va. Mais les pubs passent si souvent qu'on les connaît par cœur. En plus, la plupart sont débiles. Donc, je zappe et là, pas de chance, il y a encore de la pub!»

Mélanie, 16 ans



### Des mensonges!

«Je trouve la pub idiote. Ça n'est presque jamais la vérité sur les produits. Ça ne sert qu'à faire dépenser de l'argent. C'est tout!»

Daphné, 15 ans

## TEKST 5

- 1p ● 5 Wat vindt de schrijver van het experiment dat wetenschappers in Tokio hebben gehouden?
- A Hij spreekt zich er niet over uit.
  - B Hij vindt het echt geweldig.
  - C Hij vindt het niet zo zinvol.

## Scoop! Une chimpanzé achète sa boisson au distributeur automatique

**C**hiko, une chimpanzé de 6 ans, regarde depuis le mois d'avril une cassette vidéo où elle peut voir des hommes mettre des pièces de monnaie dans un distributeur de boissons, appuyer sur un bouton et prendre une canette de coca. Chiko habite au zoo de Tama à Tokyo, dans une cage VIP, modèle prison dorée. C'est pourquoi Chiko s'ennuie énormément...



A Tokyo, la chimpanzé prodigue en pleine action. Etonnant, non?

C'est pour essayer de l'amuser que des scientifiques japonais lui ont fait regarder ce programme avant d'installer un distributeur de cocos dans sa cage. Eurêka! Le 9 juin dernier, Chiko a «acheté» cinq canettes dans la machine en une demi-heure! Les scientifiques, n'ont-ils rien d'autre à faire de ce genre d'expérience?

## TEKST 6

- 1p ● 6 Met welk doel is onderstaande tekst geschreven?
- A Om de weggelopen hond Barts terug te vinden.
  - B Om een nieuw baasje te vinden voor de hond Barts.
  - C Om reclame te maken voor het werk van de dierenbescherming.
  - D Om te protesteren tegen mensen die hun huisdier in de steek laten.

### Barts, 4 ans

Ce tendre petit chien a été trouvé errant. Jamais réclamé, il attend au refuge, depuis près de trois ans, qu'un nouveau maître veuille poser son regard sur lui. Barts est un chien d'une incroyable gentillesse, avec une robe aussi douce que son caractère. Très calme, il adore les enfants et supporte bien les autres animaux. Qui lui donnera une chance d'être enfin heureux?

Cet animal vous attend au refuge de la Caisse de secours animal, 6, impasse Chavannes-Le-Haut, 42170 Chambles, tél: 04 77 52 15 63. Si Barts avait eu la chance d'être adopté, pensez à ses compagnons d'infortune.



2p ○ 7 «les filles ont de meilleurs résultats que les garçons» (regels 1-3)

→ Hoe wordt dit in onderstaande tekst verklaard?

Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist.

- 1 Meisjes gehoorzamen de docent meer dan jongens.
- 2 Meisjes werken harder voor school dan jongens.
- 3 Meisjes worden vaker voorgetrokken dan jongens.
- 4 Meisjes zijn intelligenter dan jongens.

Noteer het nummer van elke bewering gevolgd door "juist" of "onjuist".

## La réussite scolaire au collège

**A**u collège, les filles ont de meilleurs résultats que les garçons. C'est ce que montre une étude publiée par l'Education nationale, en décembre dernier. Selon un professeur de français, les filles et les garçons ont une approche très différente du travail. Elles respectent mieux les ordres que les garçons. Jérémie, en classe de 3e, donne un autre argument: les filles travaillent plus dur. «Moi, je me concentre surtout pendant les cours. J'écoute en classe et donc je travaille moins le soir chez moi. La première de la classe est une fille qui travaille beaucoup. Elle fait ses devoirs même pendant la récréation.»



## TEKST 8

- 2p ○ 8 → Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist.
- 1 De schrijver vindt dat er veel verbeterd moet worden in het piercing-wereldje.
  - 2 Een tongpiercing is gevaarlijker dan een piercing op andere plaatsen van het lichaam.
  - 3 Na een mislukte piercing heeft een Britse vrouw een aanklacht ingediend bij justitie.
  - 4 Spice Girl Mel C heeft een infectie opgelopen toen zij een piercing liet aanbrengen.
- Noteer het nummer van elke bewering gevolgd door "juist" of "onjuist".*

### Piercing mortel

**L**e piercing peut tuer. C'est la conclusion d'une enquête judiciaire ouverte après la mort d'une femme britannique de 39 ans. Un cas extrême parce que la victime s'était fait faire son 118<sup>e</sup> piercing! C'est pourquoi le juge a averti contre les risques considérables du bodypiercing quand les règles d'hygiène ne sont pas respectées. Le plus grand risque concerne le piercing de la langue, mis à la mode par Mel C, la chanteuse des Spice Girls. Le risque d'infection augmente en effet dans la bouche, surtout lorsqu'il s'agit de matériel de piercing non stérilisé. Il faut vraiment multiplier les contrôles sanitaires et réguler un marché en pleine expansion.



- 1p ○ 9 Verschillende jongeren hebben meegedaan aan een experiment. Ze mochten een week lang geen televisie kijken.  
 → Voor wie was dit experiment een probleem?  
 Noteer de naam van die persoon.

## Une semaine sans télé

**Mélanie, 15 ans:** «Je ne suis pas folle de la télé, alors ça a été facile. Au lieu d'allumer la télé, je lis un bouquin. En une semaine, j'ai lu deux romans de 400 pages et 15 magazines! J'ai gagné le pari que j'avais fait avec moi-même et j'en suis fière.»

**Farid, 16 ans:** «C'était dur, parce qu'on a le réflexe de prendre la télécommande. Alors j'ai fait autre chose: dessiner, lire, jouer de la guitare, aller au cinéma. A certains moments c'était énervant, parce que j'avais envie de voir les programmes que j'aime comme *Nulle part ailleurs*. Le soir, j'écoutais la radio et j'ai trouvé ça intéressant, parce qu'on peut faire autre chose en même temps. Mais je n'ai pas pu résister à la finale France-Italie!»

**Benoîte, 14 ans:** «J'ai fait cette semaine sans télé car je trouve triste l'idée qu'on ne peut pas vivre sans la télé pendant plusieurs jours, comme si c'était une drogue. Alors qu'il y a plein de choses à faire dehors! Vous comprenez bien, pour moi ce n'était donc pas difficile.»



**Emeline, 14 ans:** «Ce n'était pas un problème pour moi, car je fais partie des 1% de gens qui n'ont pas la télé. Notre vieille télé est tombée en panne il y a 6 ans, et nous n'en avons pas racheté. Mes nouvelles occupations: le sport et la musique. L'opération 'une semaine sans télé' permettra aux gens de voir la vie autrement et plus intelligemment.»

## En amour, les 13-18 ans se disent fidèles



Le magazine *L'Express* a publié une enquête sur les jeunes de 13-18 ans et l'amour. Environ la moitié des jeunes interrogés disent sortir avec la même personne depuis plus de quatre mois. Un sur cinq est amoureux de la même personne depuis plus d'un an.

C'est aussi le cas de Céline, 17 ans, qui a une relation avec Cyril, 18 ans, depuis 14 mois. «On se connaît depuis longtemps, on fait de la musique ensemble. Ça marche très bien, parce que nous sommes différents. Il est sérieux, rationnel et très organisé, tandis

que moi, je suis plus spontanée, mais aussi plus chaotique. Alors, nous sommes un couple parfait. Cyril est mon premier copain. Parfois je me dis que je devrais changer, que je suis trop jeune pour me fixer, 12 je suis trop amoureuse pour le laisser tomber».

Amandine (16) et Ben (18) pensent aussi que «*le vrai amour, ça dure longtemps*». Ils sortent ensemble depuis 10 mois. Ils trouvent qu'ils sont déjà un vrai couple. «Ben et moi, on ne pense plus l'un sans l'autre», dit Amandine. «On fait des projets d'avenir. Je ne vois pas de limites à notre histoire.»

*d'après P. Leroy, dans «L'actu»*

- 1p ● **10** «Le magazine ... l'amour.» (lignes 1-3)  
Qu'est-ce que l'enquête nous dit?  
**A** A peu près 50 % des jeunes ont des relations qui durent plusieurs mois.  
**B** Les jeunes de 13-18 ans n'aiment pas sortir chaque fois avec la même personne.  
**C** Plus de 50 % des jeunes sortent avec la même personne depuis un an.  
**D** Seulement cinq jeunes ont une relation qui dure plus de quatre mois.
- 1p ● **11** «Alors, nous sommes un couple parfait.» (lignes 17-18)  
Comment est-ce que Céline explique cela?  
**A** Ils font souvent de la musique ensemble.  
**B** Ils font toutes leurs activités ensemble.  
**C** Ils se connaissent déjà depuis un an  
**D** Leurs caractères se complètent.
- 1p ● **12** Kies bij de open plek (regel 21) het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.  
**A** donc  
**B** mais  
**C** parce que
- 1p ● **13** «Je ne vois pas de limites à notre histoire.» (lignes 29-30)  
Qu'est-ce qu'Amandine veut dire par cette phrase?  
**A** Elle pense que sa relation avec Ben va durer longtemps.  
**B** Elle pense très souvent à Ben.  
**C** Elle veut avoir beaucoup d'enfants.  
**D** Elle veut se marier dans 10 mois.

## Le roman d'une lycéenne

Elle porte jean, baskets et elle a des cheveux retenus en un chignon. Anne-Sophie Brasme habite à Metz et vient de publier son premier roman. Elle est la plus jeune des 369 romanciers français qui publient un ouvrage cet automne: elle n'a que 17 ans. Des petites filles qui écrivent des histoires, il y en a beaucoup. Que cela finisse par un roman publié chez un grand éditeur comme Fayard, c'est vraiment exceptionnel.

*Respire* est l'histoire d'une amitié entre deux filles, Charlène et Sarah, qui finit de façon dramatique. Un roman à l'atmosphère très noire, très bien écrit.

Le roman a été écrit en très peu de temps. «Je l'ai comme craché, dit-elle. J'ai commencé des dizaines d'histoires, mais pour celle-ci, j'ai senti un grand besoin de la finir. Peut-être parce que je me sentais proche du personnage de Charlène.»

Pour écrire l'histoire, elle s'est inspirée d'une amitié qu'elle a vécue elle-même, enrichie de ses lectures. «Je prépare mon bac, mais j'essaie de me libérer des obligations scolaires. Je n'aime pas que d'autres gens me



dictent la loi. Je vais en librairie, je consulte les critiques des journaux. Je lis peu de classiques, plutôt des auteurs du 20e siècle, comme Vian et Camus. J'aime l'écriture claire et directe des romans actuels.»

Mais ne croyez pas qu'elle est toujours sérieuse et seule. «Je sors beaucoup, j'ai des amis, j'aime la compagnie d'autres gens.» Elle écrit partout, pendant les cours, au café... Quand l'inspiration lui vient. Veut-elle devenir écrivain? Elle assure que non. «C'est un travail trop solitaire.» On en reparlera après la publication de son premier roman...

*d'après Nathalie Crom, dans  
«Phosphore»*

- 1p ● **14** «Elle est ... vraiment exceptionnel.» (lignes 4-10)  
Qu'est-ce qu'on peut lire dans ces lignes?  
**A** Anne-Sophie écrit des histoires pour les petits enfants.  
**B** Anne-Sophie écrit un roman avec quelques amies de son âge.  
**C** Il n'arrive pas souvent qu'on publie un roman écrit par une jeune fille.  
**D** Il n'arrive pas souvent qu'une jeune fille écrive un roman sur sa vie au lycée.
- 2p ○ **15** «*Respire* est ... de Charlène.» (regels 11-20)  
→ Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens deze regels.  
1 Anne-Sophie voelde een enorme drang om haar roman te schrijven.  
2 Charlène is een van de beste vriendinnen van Anne-Sophie.  
3 Er spelen in het boek meerdere verhalen door elkaar.  
4 Het verhaal heeft een trieste afloop.  
*Noteer het nummer van elke bewering gevolgd door "juist" of "onjuist".*
- 1p ● **16** «Je prépare ... romans actuels.» (lignes 23-30)  
Que peut-on conclure de ce qu'Anne-Sophie dit dans ces lignes?  
**A** Elle fait tout pour réussir son bac.  
**B** Elle sait très bien ce qu'elle veut.  
**C** Elle voudrait bien travailler dans une librairie.
- 1p ○ **17** Wil Anne-Sophie later schrijfster worden van beroep?  
→ Antwoord met ja of nee, en citeer de zin waarop je je antwoord baseert.
- 1p ● **18** «On en ... premier roman...» (lignes 37-39)  
Que peut-on conclure de cette phrase?  
L'auteur pense  
**A** qu'Anne-Sophie va quand-même être écrivain.  
**B** que le métier d'écrivain sera trop dur pour Anne-Sophie.  
**C** que le roman d'Anne-Sophie sera un flop total.

## Des yeux pour deux



Ce cheval blanc qui se donne avec passion au public, est un artiste exceptionnel. Il s'appelle Loulou. Il galope gracieusement, et sait faire les figures les plus difficiles. Vous l'admirez, mais lui, il ne vous voit pas!

Loulou est aveugle. La plupart de ceux qui l'applaudissent ne connaissent pas son secret. Bien sûr, il y a des spectateurs qui sont au courant de son handicap, mais Jérémie Canino, son dresseur, refuse de profiter de cet handicap: Loulou a bien du talent et il mérite donc les applaudissements du public. Aujourd'hui, Loulou traverse toute la France, mais son parcours avait déjà commencé il y a quelques années, dans un autre pays...

En 1986, Loulou s'appelle encore Issartel. Son propriétaire est tunisien. Lorsqu'il arrive en France, il a seulement 3 ans. Jérémie Canino, un cavalier passionné, cherche un autre cheval. La rencontre est heureuse. Jérémie paie une grosse somme et à partir de ce moment-là, Issartel s'appelle Loulou.

Un jour, une tache<sup>1)</sup> apparaît dans l'œil gauche du cheval. Le médecin vétérinaire constate un mal qui pourrait être le résultat d'un petit accident. Alors, pendant plus d'un mois, Loulou est enfermé dans l'obscurité d'un box. Chaque jour, on lui donne des

injections. Hélas, tout cela est inutile. Loulou est définitivement aveugle de l'œil gauche.

Trois mois plus tard, l'œil droit présente les mêmes symptômes. On change de vétérinaire, mais il n'y a plus rien à faire: Loulou est complètement aveugle. Jérémie refuse l'euthanasie<sup>2)</sup>: «Je sais bien qu'au fond c'était la seule chose à faire. Un cheval qui ne voit pas est un véritable danger pour son cavalier. Il décide de ramener Loulou à la maison, sans vraiment savoir quel sera leur avenir. Jérémie continue le dressage. Parfois, Loulou a du mal à bien comprendre les ordres. Dans le manège, il heurte les murs, il a peur de tourner. Mais au cours des mois, la confiance s'agrandit.

Et puis un jour, les portes du manège s'ouvrent. Loulou fait ses premiers pas en plein air. «A l'époque, j'étais très étonné de tout ce que nous avons réussi à faire ensemble, dit Jérémie. Alors, j'ai eu une nouvelle idée: monter des numéros avec Loulou. Mes deux autres chevaux avaient déjà beaucoup appris, et j'avais de petits contrats dans la région pour animer toutes sortes de fêtes. Et puis un jour, l'un d'eux est tombé malade. Alors, j'ai eu une idée folle: ce soir, c'est Loulou qui entrera en scène!»

60 Le débutant entre dans l'arène et fait  
sans problèmes toutes les figures répétées si  
souvent à la maison. En quittant l'arène, sous  
les applaudissements, Jérémy sait qu'il a  
maintenant un troisième cheval de spectacle.  
65 Depuis, il brille à travers la France dans les  
numéros les plus compliqués.

Comme il est aveugle, Loulou a développé ses autres sens jusqu'à l'extrême. Ainsi, la finesse de son odorat<sup>3)</sup> provoque

70 parfois des réactions surprenantes: «Un jour,  
une danseuse trop parfumée est venue se  
changer dans le box de Loulou. Il est devenu  
complètement hystérique. Pour s'orienter, il  
a besoin de sa propre odeur. A chaque odeur  
75 étrange, il est pris de panique.» Courageux,  
fidèle et talentueux, Loulou est une personnalité qui se donne complètement à son maître et à son public.

*d'après Emmanuelle Dal'Secco,  
dans «30 Millions d'Amis»*

noot 1 une tache = een vlek(je)

noot 2 l'euthanasie = hier: het laten inslapen

noot 3 l'odorat = het reukvermogen





- 1p ● **19** «Ce cheval ... voit pas!» (lignes 1-5)  
A quoi servent ces lignes?  
Dans ces lignes, l'auteur veut nous  
**A** dire pourquoi Loulou aime tant le public.  
**B** parler du dressage de Loulou.  
**C** présenter le cheval Loulou.
- 1p ● **20** «mais Jérémy ... cet handicap» (lignes 9-11)  
Qu'est-ce que l'auteur veut dire par là?  
Jérémy ne veut pas  
**A** accepter que Loulou ne puisse pas voir.  
**B** devenir célèbre grâce au talent de Loulou.  
**C** que le public admire Loulou par pitié.  
**D** que Loulou travaille trop dur.
- 1p ○ **21** «En 1986, ... Loulou.» (regels 17-24)  
→ In welke zin lees je dat het tussen Jérémy en Loulou meteen klikte?  
Citeer die zin.
- 1p ● **22** «Alors, ... d'un box.» (lignes 28-30)  
Pourquoi est-ce qu'on fait cela?  
**A** Depuis quelque temps, Loulou supporte mal le froid.  
**B** Loulou est dans un tel état de choc qu'il doit se calmer.  
**C** On ne veut pas que Loulou se blesse de nouveau.  
**D** On veut essayer de guérir Loulou de la maladie de son œil.
- 2p ○ **23** «Trois mois ... s'agrandit.» (regels 34-47)  
→ Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens deze regels.  
1 De dierenarts heeft geweigerd Loulou te laten inslapen.  
2 Jérémy brengt Loulou naar een paardenrusthuis.  
3 Jérémy weet goed dat een blind paard niet eenvoudig te berijden is.  
4 Loulou krijgt na enige tijd zijn zelfvertrouwen stukje bij beetje terug.  
*Noteer het nummer van elke bewering gevolgd door "juist" of "onjuist".*
- 1p ● **24** «ce soir, ... en scène» (lignes 58-59)  
Pourquoi?  
**A** Jérémy avait besoin de Loulou pour remplacer un de ses chevaux.  
**B** Jérémy préférait Loulou à ses deux autres chevaux.  
**C** Jérémy voulait avoir de nouveaux contrats pour des spectacles.
- 1p ● **25** «Un jour, ... de panique.» (lignes 70-75)  
Qu'est-ce que Jérémy veut nous faire comprendre en racontant cette anecdote?  
Il veut nous expliquer que Loulou  
**A** a un caractère assez difficile.  
**B** est très sensible aux odeurs inconnues.  
**C** réagit parfois d'une manière assez agressive.  
**D** supporte seulement la présence de Jérémy dans son box.

## Korfbal, la balle des débutants

*Très populaire aux Pays-Bas, il a fait son entrée en France. Découverte.*

«C'est le seul sport d'équipe où l'on peut jouer avec sa copine», dit David, 24 ans, en souriant. Dans chaque équipe de korfbal, quatre filles et quatre garçons doivent envoyer le ballon dans le panier adverse. Mais sans dribbler et en s'arrêtant dès qu'ils ont le ballon en main. Ainsi, le korf est un vrai sport d'équipe. Pour avancer, on doit passer la balle: on n'a pas le droit de se déplacer avec. C'est un sport à mi-chemin entre le handball et le basket.

L'ambiance est unique dans le korfbal. Et c'est la mixité qui y joue un grand rôle. «Avec les garçons, c'est plus calme, parce qu'entre filles, on se dispute vite», juge Antoinette, une joueuse de 40 ans. L'atmosphère agréable tient aussi au mélange des générations. «Dans notre club, remarque David, nous avons un joueur de 16 ans et un autre de 50 ans. C'est très enrichissant pour nous tous.»

«On peut aussi pratiquer le korf en famille, dit Antoinette, qui se rappelle avoir vu quatre générations jouer ensemble en Hollande, la patrie de ce sport. Dans un tel contexte, le fair-play<sup>4)</sup> est



évident. «Quand un joueur tombe, on attend qu'il se relève pour continuer à jouer», précise Lise. David raconte aussi que «pendant les matches, les adversaires se donnent même des conseils pour mieux jouer.» Un esprit incroyable dans la plupart des autres sports d'équipe, comme le foot, pour citer l'exemple le plus populaire.

*d'après «Phosphore»*

- 1p **26** ● «Ainsi, le korf est un vrai sport d'équipe.» (regel 8)  
Wat maakt korfbal tot een echte teamsport volgens de regels 1-12?
- A** De aanwezigheid van een gemengd team.
  - B** De vele overeenkomsten met handbal en basketbal.
  - C** Omdat het team zo klein is, leer je elkaar goed kennen.
  - D** Omdat je niet mag lopen met de bal, moet je overspelen om te kunnen scoren.
- 2p **27** ○ «L'ambiance est unique dans le korfbal.» (regels 13-14)  
→ Hoe verklaart de schrijver de positieve sfeer bij korfbal in de regels 13-23?  
Noem twee aspecten.
- 2p **28** ○ «Dans un ... est évident.» (regels 28-29)  
In de regels 24-37 worden enkele voorbeelden van fair-play binnen korfbal genoemd.  
→ Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist.
- 1 Als een speler moe is, mag hij / zij even naar de kant om bij te komen.
  - 2 Als er iemand is gevallen, wordt er niet verder gespeeld totdat diegene weer is opgestaan.
  - 3 De tegenstander geeft soms goede tips, zodat je het spel beter kunt spelen.
  - 4 Er wordt rustiger gespeeld als er oudere mensen meespelen.
- Noteer het nummer van elke bewering, gevolgd door "juist" of "onjuist".*

## Benoît et Clément, du Périgord à l'Asie

*Benoît et Clément ont 15 et 13 ans. Ils passent l'été chez eux dans le Périgord (dans le sud-ouest de la France). Mais l'hiver, ils voyagent en Asie, avec leurs parents.*

Une grande maison à l'entrée de Domme, un village dans le Périgord. C'est là où habite la famille Delpech: Benoît, Clément, et leurs parents Nadine et Daniel. Quand il fait très  
5 chaud, les deux garçons aiment bien nager dans la piscine familiale. Mais maintenant ils sont devant la télé, car depuis trois jours, ils ont un nouveau jeu vidéo. Ils sont passionnés par les aventures du chevalier<sup>5)</sup> de leur  
10 nouveau jeu. Ils sont comme tous les garçons de 15 ou 13 ans. Mais pourtant... depuis qu'ils étaient tout petits (6 et 8 ans) ils ne vivent pas tout à fait comme leurs copains.

### Sur le «toit du monde»

15 «Notre premier voyage, c'était en 1993 dans le nord de l'Inde. Nous sommes allés jusque dans l'Himalaya, le toit du monde, raconte Clément. On suivait nos parents qui avaient préparé ce projet depuis cinq ans.» Cette  
20 expédition a donné aux enfants le goût du voyage et de la liberté. «Après, on avait envie de repartir», dit Benoît. Et c'est ainsi qu'ils repartent en 1997 en direction du Mékong, l'un des plus longs fleuves d'Asie,  
25 pour cinq mois. Mais, même pendant leur voyage, Benoît et Clément doivent suivre le même programme que leurs camarades de classe. C'est pourquoi leurs professeurs ont donné le programme des cours de l'école à  
30 leur père qui aide ainsi ses deux garçons. «De retour au collège, le plus dur c'était de devoir se lever vers 6h15 pour prendre le bus, chaque jour aller à l'école, chaque jour faire ses devoirs etc.», dit Clément.



### 35 Des insectes au goût de chips

En voyage, beaucoup de bonnes et de mauvaises surprises. Des mauvaises par exemple: des rats dans un bateau, des serpents dans leurs sacs etc... Benoît  
40 raconte: «Mon plus mauvais souvenir, c'est quand des hommes armés nous ont attaqués. Ils nous ont demandé nos dollars. Ma mère leur a donné dix billets, une vraie fortune là-bas. Mais ils ont trouvé que cela n'était pas  
45 assez et ils ont pris ma montre.» Benoît continue: «Nos meilleurs souvenirs? Nous en avons beaucoup. Par exemple en Asie la rencontre de tribus<sup>6)</sup> qui nous accueillait dans la forêt dans le nord du  
50 Laos, les jeunes avec qui nous avons joué en Chine, les insectes que nous avons mangés et qui avaient un goût de chips...» «Bien sûr, être un nomade, c'est parfois difficile», dit Clément. «J'ai souvent rêvé de  
55 mon lit», dit Benoît. «Mais, en voyage, chaque jour est différent, et on voit toujours de nouvelles choses!»

*d'après «Hebdo des Juniors»*

noot 5 un chevalier = een ridder

noot 6 une tribu = een volksstam

- 1p ● **29** «Une grande ... 13 ans.» (lignes 1-11)  
A quoi servent ces lignes?  
A montrer que Benoît et Clément  
**A** connaissent encore mal le Périgord.  
**B** ne s'intéressent pas au jeu vidéo qu'ils ont reçu.  
**C** s'ennuient dans la maison familiale.  
**D** s'intéressent aux mêmes choses que les jeunes de leur âge.
- 1p ● **30** «Notre premier ... de l'Inde.» (lignes 15-16)  
Pour quelle raison les deux enfants ont-ils fait ce voyage en Inde?  
**A** Ils ont accompagné leurs parents qui voulaient aller en Inde.  
**B** Ils ont demandé à leurs parents de passer les vacances en Inde.  
**C** La famille a gagné un voyage dans l'Himalaya.  
**D** Leur père devait aller travailler dans le nord de l'Inde.
- 1p ○ **31** «Notre premier ... cinq mois.» (regels 15-25)  
→ Vonden Benoît en Clément hun eerste reis leuk?  
Antwoord met ja of nee en citeer de eerste twee en de laatste twee woorden van de zin waarop je je antwoord baseert.
- 1p ● **32** «C'est pourquoi ... deux garçons.» (lignes 28-30)  
Pourquoi le père de Benoît et Clément aide-t-il ses fils?  
**A** Il n'y a pas de bonne école à Domme dans le Périgord.  
**B** Ils doivent rester au même niveau scolaire que leurs copains en France.  
**C** Ils ne comprennent pas les explications de leurs professeurs.  
**D** Ils veulent être les meilleurs élèves de leur classe.
- 1p ● **33** «De retour au collège» (ligne 31)  
Qu'est-ce qui était le plus dur quand les enfants sont retournés à l'école?  
**A** Reprendre le rythme de la vie scolaire.  
**B** Revoir leurs camarades de classe.  
**C** S'habituer aux nouveaux professeurs.
- 2p ○ **34** «En voyage, ... mauvaises surprises.» (regels 36-37)  
Benoît en Clément hebben niet alleen maar leuke dingen meegemaakt tijdens hun reizen.  
→ Noteer twee minder leuke dingen die in de regels 36-45 worden genoemd.
- 1p ● **35** «les insectes que nous avons mangés et qui avaient un goût de chips» (lignes 51-52)  
De quoi est-ce que les garçons donnent ici un exemple?  
**A** De la mauvaise nourriture pendant leurs voyages.  
**B** De la peur qu'ils ont des bêtes.  
**C** D'un bon souvenir en Asie.
- 1p ● **36** «Bien sûr, ... nouvelles choses!» (lignes 53-57)  
Qu'est-ce que Benoît et Clément aiment surtout quand ils font des voyages?  
**A** Avoir une vie très variée.  
**B** Dormir par terre.  
**C** Les changements de temps.

## La voiture, ça change la vie

5 **S**es rollers sont toujours dans la chambre. Mais ce soir, ils vont rester à la maison. Adrien, 19 ans, a maintenant sa première voiture, une Dyane, qui lui donne une grande liberté. «C'est clair que mon horizon a changé. Avant la Dyane, on pouvait bien sortir, mais on devait toujours réfléchir avant de partir, avant de faire des trucs. Et longtemp

10 **S**es rollers sont toujours dans la chambre. Mais ce soir, ils vont rester à la maison. Adrien, 19 ans, a maintenant sa première voiture, une Dyane, qui lui donne une grande liberté. «C'est clair que mon horizon a changé. Avant la Dyane, on pouvait bien sortir, mais on devait toujours réfléchir avant de partir, avant de faire des trucs. Et longtemp

15 **I**l y a quelques semaines encore, ils étaient à une soirée à Toulouse. La soirée finissait à minuit. Ils devaient attendre le train du retour jusqu'à 6 heures du matin! C'est désagréable. C'est pourquoi Natascha a perdu des amis qui habitent à seulement 40 km de Montpellier. Maintenant, tout est possible pour Adrien et sa copine Natascha.

20 **C**e soir, ils vont à un concert à une dizaine de kilomètres de la ville. Alors, Adrien va d'abord passer à la gare, où il va prendre quelques amis. Pourtant, il n'a pas l'intention de faire le taxi pour tout le monde. «Je connais des garçons qui, après avoir acheté une voiture, ont soudain beaucoup d'«amis». Moi, c'est les mêmes amis qu'avant.»

30 **L**a voiture d'Adrien n'est plus très jeune, elle date de 1987. Elle ne peut pas faire les mêmes choses que la voiture du

père d'Adrien: pas de climatisation, pas de lecteur de disques compacts. Le bruit du moteur, c'est la seule musique dans la voiture. «Mais», dit Adrien, «cette voiture, c'est la mienne!»



40 **A**drien n'a rien oublié des leçons de l'auto-école. Il regarde régulièrement dans le rétro<sup>7)</sup>, il utilise les clignotants<sup>8)</sup> et il respecte les limitations de vitesse. Natascha trouve qu'Adrien est devenu «plus responsable et plus adulte». Quant à l'alcool, Adrien a sa petite technique: il boit une ou deux bières au début et ensuite des jus de fruits pendant tout le reste de la soirée. C'est peut-être la leçon la plus importante qu'Adrien a tirée de ses promenades en voiture: «Tu dois faire attention à toi-même, mais aussi aux autres, ce que tu ne faisais pas toujours avant.»

*d'après Michel Guyon, dans  
«Phosphore»*

noot 7 le rétro = de achteruitkijkspiegel

noot 8 les clignotants = de knipperlichten

- 1p ● **37** «Mais ce soir, ils vont rester à la maison.» (lignes 2-3)  
Pourquoi les rollers d'Adrien vont-ils rester à la maison?  
**A** Adrien a trouvé un autre moyen de transport.  
**B** Adrien doit réparer ses rollers.  
**C** Adrien n'a pas envie de sortir ce soir.  
**D** Adrien n'a pas le temps de faire du roller.
- 1p ● **38** «Il y a ... copine Natascha.» (regels 11-19)  
Waartoe dienen deze regels?  
Om duidelijk te maken dat  
**A** het Franse openbaar vervoer grote vertragingen kent.  
**B** je met een auto snel nieuwe vrienden maakt.  
**C** je zonder een auto soms beperkt bent in je mogelijkheden.
- 1p ● **39** «Alors, Adrien ... amis qu'avant.» (lignes 21-28)  
Qu'est-ce qui est vrai selon ces lignes?  
**A** Adrien a maintenant plus d'amis grâce à sa voiture.  
**B** Adrien n'a pas besoin d'un grand nombre d'amis.  
**C** Adrien ne veut pas que tout le monde profite de sa voiture.  
**D** Les amis d'Adrien préfèrent aller en taxi.
- 1p ● **40** «La voiture ... la mienne!» (lignes 29-36)  
Qu'est-ce qu'on peut conclure de ces lignes?  
**A** Adrien aime écouter de la musique dans sa voiture.  
**B** Adrien doit encore réparer le moteur de sa voiture.  
**C** Adrien est très heureux d'avoir sa propre voiture.  
**D** Adrien préfère la voiture de son père.
- 2p ○ **41** «Adrien est devenu plus responsable et plus adulte.» (regels 41-42)  
→ Waaruit blijkt dat volgens de regels 37-51?  
Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist.  
1 Hij drinkt geen druppel alcohol als hij moet rijden.  
2 Hij voelt zich nu meer verantwoordelijk voor anderen.  
3 Hij wil meer tijd met Natascha doorbrengen.  
4 Hij houdt zich aan de verkeersregels.  
*Noteer het nummer van elke bewering gevolgd door "juist" of "onjuist".*